AGeWe
Arbeitsgemeinschaft
Weststadt

Weststadt aktuell

Stadtteilentwicklung Weststadt e.V.

Ausgabe 201 Mai 2018

Ausstellungseröffnung
am Freitag, 01.06.2018 um 17 Uhr
Kulturpunkt West, Ludwig-Winter-Straße 4

KULTUR PUNKT WEST

9. Braunschweiger BBG-Balkonwettbewerb

Melden Sie sich jetzt an!

www.bbg-balkonwettbewerb.de

BBG
Wohnen in Braunschweig

Auftaktveranstaltung am 28. April 2018

10:00 – 16:00 Uhr auf dem Domplatz
im Rahmen der BBG-Blumenmarkttage

Anmeldungen nimmt ab sofort Simone Lampe entgegen:
Telefon: 0531/2413 -161, E-Mail: simonelampe@baugenossenschaft.de
Anmeldeschluss ist der 3. August 2018

Ein Unternehmen aus

Braunschweig Die Löwenstadt

Innenstadt Braunschweig

Braunschweig Stadtmarketing

BRAUNSCHWEIGER ZEITUNG

XXXL

Westwort: gleichgültig

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

hinter diesem Westwort verbirgt sich eines der größten Probleme in meinem Ehrenamt als Bezirksbürgermeister: Viele Bemühungen engagierter WeststadtbewohnerInnen versickern in der Gleichgültigkeit der Mitmenschen. Die Interessen einer bewussteren Gemeinschaft scheitern oft daran, dass Eigenbedürfnis und Bequemlichkeit wichtiger sind als das Gemeinwohl. Dahinter mag sich manche Enttäuschung oder gar Verbitterung oder aber auch Sorge um das tägliche Auskommen verbergen. Abkapseln ist hier aber gerade der falsche Weg !

Wer beispielsweise unsere monatliche Ortsteilzeitung achtlos wegwirft und sich so von diesen und anderen örtlichen Informationen ausschließt, mag zwar übers Fernsehen weltweit informiert sein, verpasst eventuell aber hilfreiche Hinweise für seinen eigenen Alltag.

Umgekehrt wäre es beispielsweise für den Bezirksrat hilfreich, wenn Ihre wichtigen Fragen oder Probleme auch wirklich zu uns gelangen würden („Die machen ja doch nichts!“ unterstellt hier fälschlicherweise Gleichgültigkeit).

Ein aktuelles Beispiel ist die Anwohnerdiskussion um den Grillplatz nahe der Peenestraße. Als der Aufbau im März begann, kam es wegen befürchteter Lärm- und Geruchsprobleme zu wütenden Protesten. Als ich davon erfuhr, fand umgehend mit mir und meinem Stellvertreter Hartmut Langkopf ein erster Ortstermin statt. Obwohl „Weststadt aktuell“ und BZ bereits im Herbst über die Grillplatzplanung an dieser Stelle berichtet hatten, war damals keine Reaktion erfolgt. Der zweite zugesagte Ortstermin mit der Verwaltung, dem Zentralen Ordnungsdienst und dem Bezirksrat fand dann mit der Anwohnerschaft bereits eine Woche später statt. Ergebnis: Der halbfertige Grillplatzbau ist nicht mehr zu stoppen. Die möglichen negativen Auswirkungen werden nun genau beobachtet, um entsprechend reagieren zu können.

Fazit: Hätten diese Gespräche bereits im Herbst stattgefunden, wären gewiss auch die von der Anwohnerschaft vorgebrachten Befürchtungen und Wünsche berücksichtigt worden. Der Bezirksrat wird aus diesem Problem lernen und bei ähnlichen städtischen Vorhaben rechtzeitig die Anwohner mit einbeziehen. **Uns ist jede Bürgerin und jeder Bürger nicht gleichgültig sondern gleich gültig!**

Ihr

Bezirksbürgermeister

E-Mail: info@roemer-bs.de
Begegnungszeit: donnerstags 10 bis 11 Uhr im EKZ Elbestraße am Stand des Bürgervereins

Die Diskussion darüber, was EUROPA sein will und wie es sich in der Welt sieht, ist im Zeitalter der Globalisierung eine politische Überlebensfrage.
Roman Herzog, ehemaliger Bundespräsident 1934 - 2017

Impressum

Herausgeber:	Stadtteilentwicklung Weststadt e.V. c/o Baugenossenschaft ›Wiederaufbau‹ eG Güldenstraße 25, 38100 Braunschweig
in Kooperation mit:	Arbeitsgemeinschaft Weststadt
V.i.S.d.P.:	Karin Stemmer Braunschweiger Baugenossenschaft eG Celler Straße 66-69, 38114 Braunschweig
Redaktion:	K. Bail, R. Bielefeld, E. Heide, M. Lehmann, M. Ludwig, E. Mandera-Bolm
Layout, Marketing und Verteilung / verantwortlich für die Anzeigen:	hm medien Richard Miklas Hagenmarkt 12, 38100 BS 0531 16442, info@hm-medien.de www.hm-medien.de
Druck:	oeding print GmbH Erzberg 45, 38126 BS www.oeding-print.de
Auflage:	11.500
Verteilgebiet:	Braunschweig Weststadt
Erscheinen:	Anfang jeden Monats

Titelseite: Maic Ullmann

E-Mail-Adresse der Redaktion:
weststadt.aktuell@stadtteilentwicklung-weststadt.de

Redaktionsschluss für die nächsten Ausgaben 2018

Juni	14.05.18	Oktober	10.09.18
Juli	11.06.18	November	15.10.18
August	09.07.18	Dezember	12.11.18
September	13.08.18		

Weststadt-Termine

02.05.	Mi	Nachbarschaftswerkstatt Grundschule Altmühlstraße 15:00 - 18:00 Uhr
03.05.	Do	ALBA Schadstoffmobil 16:00 - 18:00 Uhr Elbestraße EKZ, vor der Kirche
05.05.	Sa	Tag der Städtebauförderung, Informations- und Mitmachveranstaltung auf dem Gelände des KPW
06.05.	So	Sonntags-Café 15:00 - 17:00 Uhr Nachbarschaftszentrum/ Haus der Talente Anmeldung bis 04.05.
08.05.	Di	Radtour „Der Westen fährt ab“ Treffpunkt: 17:30 Uhr Alsterplatz
09.05.	Mi	Nachbarschaftswerkstatt 17:00 - 20:00 Uhr
13.05.	So	Muttertag
16.05.	Mi	Nachbarschaftswerkstatt 17:00 - 20:00 Uhr
17.05.	Do	Runder Tisch Treffpunkt am Quekenberg, 17:30 Uhr
17.05.	Do	Radtour „Auf grünen Wegen“ Treffpunkt: 17:30 Uhr Nîmesstraße/Stadtbad
23.05.	Mi	Spiele-Party der Braunschweiger-Linux-User-Group 18:00 Uhr im Nachbarschaftszentrum / Haus der Talente, Elbestr. 45
23.05.	Mi	Sitzung des Stadtbezirksrates im Stadtbezirk 221
31.05.	Do	ALBA Schadstoffmobil 16:00 - 18:00 Uhr Elbestraße EKZ, vor der Kirche
01. - 03.06		Gemeindefest „Zwischen Himmel und Erde“ Emmauskirche

jeder Di Seniorenkreis in der AWO-Begegnungsstätte, Lichtenberger Str. 24; 14:00 - 17:00 Uhr

jeder Do Infostand des Bürgervereins im EKZ Elbestraße 10:00 - 12:00 Uhr

Bezirk 221

Aus der Sitzung des Bezirksrats

Kurzbericht zur 10. öffentlichen Bezirksrats-Sitzung am 4.04.2018

Herr Patrick Fölsch wurde vom Bezirksbürgermeister verabschiedet, er muss aus rechtlichen Gründen den Bezirksrat verlassen, da er zukünftig keinen Wohnsitz mehr in der Weststadt hat. Seine Nachfolgerin, Barbara Hohenstein wurde belehrt und nimmt nun seinen Platz in der CDU-Fraktion ein.

In den Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters ging Herr Römer auf 2 Ortstermine anlässlich seitens der Anwohner befürchteter zusätzlicher Belästigungen durch den neuen, weitgehend fertig gestellten öffentlichen Grillplatz in der Nähe des Regenrückhaltebeckens am Ganderhals ein. Der Bezirksrat will zukünftig die Bürger noch mehr durch direkte Beteiligung in Entscheidungsprozesse einbinden (Siehe auch „Westwort“ hier in der Zeitung!)

Im Bericht der Verwaltung war zu erfahren, dass mit Messungen an der Isarstraße ein Geschwindigkeitsprofil erstellt werden soll, für weitergehende Maßnahmen zur Entspannung der von den Anwohnern bemängelten Verkehrs-Situation sieht die Verwaltung derzeit keine Veranlassung.

Die Dauer der Grün-Anzeige der Fußgängerampeln im Bereich Donaustraße/ Lechstraße soll verlängert werden, um so das subjektive Sicherheitsempfinden langsamer Fußgänger zu verbessern; die Maßnahme soll mit der Einrichtung der Blindenfunktion erledigt werden. Die Länge der Ampelphasen-Durchläufe insgesamt soll derzeit nicht verändert werden.

Ein Wartehäuschen für die Haltestelle „Isarstraße“ (Lichtenberger Straße Fahrtrichtung Donaustraße) wurde inzwischen erstellt.

Anträge:

- Ein Antrag der Gruppe Grüne/Linke, eine Vertretung für die seit langem erkrankte Vertreterin des Bezirksrats 221 Tanja Bonnet am „Runden Tisch“ für das Sanierungsgebiet Donauviertel zu benennen wurde zurückgezogen, da zwischenzeitlich Herr Stein (Fraktion BIBS) erklärt hatte, die Vertretung übernehmen zu wollen.
- Trotz Zweifeln seitens der Gruppe Grüne/ Linke an tatsächlichen Vorteilen und Angemessenheit des finanziellen Aufwands fand ein Antrag der SPD-Fraktion, die Haltestelle Saalestraße am Nachbarschaftszentrum Elbestraße 45 in Haltestelle Saalestraße/Haus der Talente umzubenennen, viel Zustimmung.
- Ebenfalls mit großer Mehrheit wurde der Verlängerung und Ergänzung des Kooperationsvertrages vom 05.05.2008 für den Bereich Ilmweg / Saalestraße im Stadtbezirk Weststadt zugestimmt, der unter anderem die die weitere Arbeit des Stadtentwicklung Weststadt e. V. durch Bereitstellung der nötigen finanziellen Mittel ermöglichen soll. Im neuen Vertrag werden Bemühungen, auch eine intensivere Förderung für das Emsviertel zu erreichen, festgeschrieben.

Anfragen

- Die Gruppe Grüne/Linke bittet die Verwaltung, die Möglichkeit der Audioaufzeichnung der Bezirksratssitzungen zu überprüfen. Ein geplanter Antrag um Auskunft, ob es Interessenten für das Gelände des Kleingartenvereins „Einigkeit“ gibt, wurde zurückgezogen, da Befragung anwesender Kleingärtner den Anfangsverdacht nicht bestätigte.

In der Bürgerfragestunde (u. a.)

erläuterte der Bezirksbürgermeister die Gründe, warum die Fragestunde am Ende der Bezirksratssitzung verbleiben soll: Während der Sitzung können sich Fragen ergeben, die die Bürger dann im Anschluss an die Sitzung stellen können. Zudem sollen die Bürger ermuntert werden, den ganzen Bezirksratssitzungen beizuwohnen, statt nur zu Beginn zu erscheinen, um ihre Frage „loszuwerden“.

- Ein Anwohner berichtete von einem schweren Unfall seiner Ehefrau, der durch einen „Zweitreihenparker“ verursacht worden war.
-

Detailliertere Informationen können auf braunschweig.de/ratsinfo nachgelesen werden. Da allerdings das vorläufige Protokoll der Bezirksratssitzung nicht allgemein zugänglich ist und das endgültige erst nach Genehmigung in der nächsten Sitzung freigeschaltet wird, sind die dort abrufbaren Informationen zur letzten Sitzung nur bedingt hilfreich.

Rainer Bielefeld

Leserbriefe

So schön ist es in der Weststadt

Sehr geehrte Mitarbeiter der Weststadt aktuell,

ich wohne nun fast ein Jahr hier. Mein erster Gedanke war, oh Schreck, Weststadt.... Da ich aber schon sehr sehr lange eine bezahlbare Wohnung gesucht hatte und die Wohnung hier genau auf meine Bedürfnisse zugeschnitten ist, habe ich mich drauf eingelassen. Und ich muss sagen, ich bin so froh darüber!!!!

Es ist so schön hier in der Weststadt. Ich habe alles was ich brauche direkt in der Nähe, Geschäfte, Ärzte usw.

Falls ich in die Stadt muss nehme ich gerne die Straßenbahn, die ja alle 10 Minuten fährt. Besser kann es gar nicht sein.

Aber neben den Annehmlichkeiten einer Stadt habe ich noch so viel Grün hier. Ich bin total begeistert. Nur ein paar Minuten zu Fuß und ich bin im Westpark, herrlich. Mich begeistern auch die vielen Spielplätze hier. Wenn meine Enkelkinder kommen wollen sie gar nicht mehr weg. Für jede Altersklasse ist was dabei.

Seit Juli habe ich mich den Stockenten angeschlossen und wir stöckeln Dienstags und Freitags gemeinsam unsere Runde durch den Westpark. Dadurch haben sich schon viele Kontakte ergeben und ich fühle mich hier richtig heimisch in "meiner" Weststadt. Auch das neue Haus der Talente, ich möchte auch mal danke an alle Mitarbeiter sagen, wirklich eine große Bereicherung und zum Nachahmen für andere Städte sehr geeignet.

Gratulation übrigens zur 200. Ausgabe die ich immer mit Begeisterung lese und Termine daraus direkt in meinen Kalender eintrage.

Vielen Dank für alles, mit freundlichen Grüßen

Brigitte Huhn

Hundekot-Tüten

Sehr geehrter Herr Bielefeld,

auch ich sah in letzter Zeit diese Hundekot-Tüten auf unserer „Hundewiese“ (Grünanlage unter den Stromleitungen). Drei Stück haben Sie auf 50 m gesehen? Dann sollten Sie mal rund um die Schule Altmühlstraße schauen, sogar nachdem die Kinder Müll gesammelt haben! Mir wurde von anderen Hundebesitzern gesagt, dass Kinder sich diese Türen aus dem Automaten ziehen, auf dem Spielplatz mit Sand füllen und damit werfen. Auch Raben/ Krähen holen sich die gefüllten Beutel gern aus den Abfallanlagen.

Mit freundlichen Grüßen

Petra Wegener

Bänke in der Weststadt

Gerne setzen wir uns mal bei schönem Wetter auf eine Bank, um auszuruhen, mit anderen Menschen zu plaudern oder einfach den Tag zu genießen oder oder oder...

Auf manche Bank in der Weststadt mochte man sich allerdings nicht mehr gern setzen. Sie war kaputt oder mit Moos und Flechten übersät. Auf unsere Beschwerde vom Bürgerverein bei der Stadt, erhielten wir die Zusage , dass die Mängel beseitigt würden. Das erfolgte auch prompt; aber der Kälteeinbruch sorgte für Unterbrechung. Doch die Arbeiten gehen jetzt weiter und Erfolge sind zu sehen. Wr bedanken uns bei der Stadt und auch bei den Bürgern, die aufmerksam sind und Verbesserungen einfordern!

vorher - nachher

Bürgerverein Weststadt e.V.

Bürgerverein Weststadt
Elisabeth Mandera-Bolm

Veranstaltungen im Kulturpunkt West im Mai 2018

Kulturpunkt West, Ludwig-Winter-Str. 4, 38120 BS
Öffnungszeiten: Di, Do, Fr 9-13 Uhr, Mi 9-16 Uhr, Mo geschl.

Anfragen zur Raumanmietung:
0531 862564 / hausmeister.kpw@braunschweig.de

Informationen zum Programm:
0531 845000 / kpw@braunschweig.de

Nähere Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen erhalten Sie auch über unser aktuelles Programmheft oder unter www.braunschweig.de/kulturpunktwest

Soweit nicht anders benannt, erfolgen die Anmeldungen zu den Veranstaltungen/Kursen über den Kulturpunkt West.

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe „ES MUSS NICHT IMMER GOETHE SEIN“

SONNTAG, 6. MAI 2018, 16:30 UHR
(Einlass ab 16 Uhr), FOYER o. TERRASSE

Kirsten Döbler

Außer Balance

In dieser Autorenlesung stellt Kirsten Döbler ihre Kurzgeschichtensammlung vor, in der sie – teils ernst, teils mit einem Augenzwinkern – von Liebe, Tod und Niedertracht erzählt. In sechzehn Geschichten lässt sie ihre Figuren eigenwillig agieren, Bedrohliches erleben, oder über Versäumtes und Verlorenes nachsinnen.

Kirsten Döbler, geboren in Hamburg, wohnhaft in Braunschweig, verbrachte einen Teil ihrer Schul- und Studienzeit in Russland und Großbritannien.

Eintritt frei – um einen kleinen Obolus für die Künstler wird gebeten.

FREITAG, 18. MAI 2018, 15:00 UHR
GROSSER SAAL

Seniorentheater Wundertüte

„Auch Omas brauchen Liebe“

Zwei humorvolle Einakter aus dem Leben einer Wohngemeinschaft

Autor: Andreas Kroll

Wenn Sie auch der Meinung sind, dass Liebe kein Alter kennt, werden Sie diesen Einakter lieben. In „Auch Omas brauchen Liebe“ geht es um vier Freundinnen, die die Heiratskandidaten auf ihre Eignung prüfen.

„Die falsche Witwe“ handelt von Frieda, die regelmäßig auf Beerdigungen geht, weil es dort immer so schön feierlich ist. Eine Verwechslung sorgt jedoch diesmal für Verwirrungen und zwingt ihre Freundinnen zu einer kniffligen Frage.

Eintritt: 5,00 €

Weitere Informationen im Kulturpunkt West, Tel. 0531 86 25 64

FREITAG, 25. MAI 2018, ab 19:00 UHR
FOYER

Spargelessen der Cuisine Internationale

© gandolf/fotolia

Freuen Sie sich auf einen genussreichen Abend, den Sie mit uns im Foyer des Kulturpunktes genießen können!

Eine Kooperation des Bürgervereins, des Internationalen Frauentreffs, des internationalen Männertreffs und der Stadtteilentwicklung Weststadt e.V. zusammen mit dem Kulturpunkt West.

Weitere Informationen und Anmeldung bis zum 22.05. im Treffpunkt Pregelstraße, Tel. 0531 88931588

Spende an St. Nikolaus

Der Bürgerverein erhielt vom Bezirksbürgermeister Ulrich Römer auf dem Weihnachtsmarkt 2017 eine Spende für den schönsten Stand mit der Maßgabe, das Geld für einen sozialen Zweck weiterzugeben. (siehe Februar-Ausgabe).

Wir hatten beschlossen, ebenfalls 100,- € zu spenden. Das haben wir am 6. April getan. Die Spende übergaben wir Frau Senger, der Leiterin von St. Nikolaus, der Kinder- und Jugendhilfeeinrichtung in der Weststadt.

Wir hoffen, den Kindern in St. Nikolaus eine Freude zu bereiten!

Bürgerverein Weststadt
Elisabeth Mandera-Bolm

2. Weststädter Seniorentag in Vorbereitung!

Am Freitag, 14.09.2018 in der Zeit von 11:00 bis 14:30 Uhr wird der

„2. Weststädter Seniorentag – Aktiv und informiert in allen Lebensphasen“

stattfinden.

Die Planung des Seniorentages erfolgt über die Arbeitsgruppe ‚Weststädter Seniorentag‘, die der Initiative ‚ALTERaktiv – Gemeinsam Alter leben‘ angehört. Der Veranstaltungsort wird der Kulturpunkt West sein.

Seniorinnen und Senioren aus der Weststadt können sich im Rahmen der Veranstaltung einen Überblick über Themen wie Wohnen, Wohnraumanpassung, Freizeit, Kultur, Bildung, Soziale Dienst, Sport, Bewegung und Begegnung in der Weststadt verschaffen.

Geplant ist, dass sich Vereine, Gruppen und professionelle Dienstleister aus der Weststadt mit ihren Angeboten für Seniorinnen und Senioren präsentieren, um sie zu informieren und zu beraten. Ein begleitendes Bühnenprogramm und Mitmachaktionen sowie eine Snackbar werden den Weststädter Seniorentag bereichern.

Wie Sie sehen, sind inzwischen schon viele Ideen für den Tag zusammengekommen, aber vielleicht wurde das eine oder andere, das Ihnen für diesen Tag am Herzen liegt, noch nicht berücksichtigt oder Sie haben konkrete Wünsche/Ideen zu einzelnen Themen. In Sachen Vereine, Gruppen, professionelle Dienstleister werden wir einige Stellen direkt ansprechen, aber auch hier gilt, dass wir uns über weitere Anregungen freuen.

Wenn Sie Kontakt zur Arbeitsgruppe Weststädter Seniorentag aufnehmen möchten, dann wenden Sie sich bitte an:

Monika Rohde
Tel. 0531 2193217
E-Mail: monrohde@gmx.de oder

Maria Porzig, Kulturpunkt West,
Tel. 0531 845000
E-Mail: maria.porzig@braunschweig.de

Weststadtschild wieder an Ort und Stelle

Es ist jetzt schon ein halbes Jahr her, dass das Weststadt-Begrüßungsschild in der Nähe des Restaurant Rothenburg durch Vandalismus zerstört wurde. Der Bürgerverein Weststadt hat für die Schilder die Patenschaft übernommen und ist dadurch in der Pflicht, die Schilder in Stand zu halten.

Durch die Planung der Reparatur und schlechte Witterung ist Zeit ins Land gegangen, doch nun war es so weit. Am 13.04.2018 haben Roman Hackauf und Detlef Weber, beide vom Bürgerverein / Nachbarschaftswerkstatt, das Schild repariert und wieder angebracht. Die Hoffnung schwingt natürlich mit, dass das Schild die Besucher der Weststadt auf lange Zeit begrüßen wird.

Roman Hackauf

Detlef Weber und Roman Hackauf (Nachbarschaftswerkstatt/Haus der Talente und Bürgerverein Weststadt) bauen das gemeinsam reparierte Willkommensschild an der Lichtenberger Straße wieder an.

Foto: Michael Lehmann

KLEIDER-BASAR

für

DAMEN-/HERREN-/KINDER-GARDEROBE

und Spielzeug, Accessoires und Schuhe

Sonntag, 03. Juni 2018 von 14:00 - 16:00 Uhr

in der AWO-Begegnungsstätte, Weststadt, Lichtenberger Str. 24
EINTRITT FREI

Anmeldung und Infos: Dienstag 14:00 bis 16:00 Uhr
Tel.: 2884526 oder 0163 3847575
oder direkt in der Begegnungsstätte

Traditionelle alljährliche Spargelwanderung

Sonntag, den 27.05.2018

Um 10:00 Uhr startet unsere Wanderung an der Straßenbahnhaltestelle „Am Jödebrunnen". Von dort geht es zu Franz Friese in die Jahn Klause, der uns mit frischem Spargel empfängt.

Treffpunkt ohne Wandern: 12:00 Uhr Jahn Klause, Wolfenbütteler. Str. 5, 38102 Braunschweig

Spargelmenü:

Suppe

Spargel satt, Schnitzel, verschiedene Saucen und Salzkartoffeln

Preis: 17,50 €

Wir bitten um Anmeldung bis zum 18.05.2018 bei

Jörg Hitzmann, Tel. 0531 860909 oder

Ingrid Achilles, Tel. 0531 840933

Der Vorstand des AWO Ortsvereins Braunschweig-West

AWO Jahreshauptversammlung mit Jubilar-Ehrung

Die AWO hatte zur jährlichen Jahreshauptversammlung mit Jubilarehrung geladen. Neben einem Grußwort des Vorstandsvorsitzenden des AWO Bezirksverbandes Braunschweig, Rifat Fersahoglou-Weber, bedankte sich auch der Vorsitzende des AWO Kreisverbandes Braunschweig, Klaus-Peter Bachmann, beim Vorstand und den Mitgliedern des engagierten Ortsvereines für die geleistete Arbeit im abgelaufenen Jahr.

Neben einem Rechenschaftsbericht des Vorsitzenden des AWO-OV West wurden auch eine weitere Beisitzerin, Eva Schudeleit, und ein weiterer Kassenprüfer, Peter Mentzel, gewählt.

Des Weiteren wurden Detlef Lüders, Jutta Heinemann, Dirk Räntsch, Nicole Schmidt und Jörg Hitzmann für ihr langjähriges Engagement in der AWO geehrt.

Vielen Dank an alle Helfer und Helferinnen, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben.

Euer Jörg Hitzmann

Deutsche Wohnen

VERMIETUNG

» WIR SIND FÜR SIE DA!

› Wohnungen zu vermieten
› Braunschweig-Weststadt
› 2- bis 4-Zimmer-Wohnungen*, ca. 48 bis 106 m²
› 440 bis 800 € Warmmiete

* Detailangaben zu den einzelnen Wohnungen erhalten Sie vor Ort.

Vermietungsbüro
Eiderstraße 2, 38120 Braunschweig
Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat von 13:00 bis 18:00 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung

deutsche-wohnen.com 030 897 86 0

Fünf Viertel, ein Ganzes? Weststadt Ansichten

Ausstellungseröffnung am 01.06.2018 um 17:00 Uhr im Kulturpunkt West.

Rhein, Ems, Elbe, Isar und Donau - fünf Viertel ergeben einen Stadtteil. Viele Einzelteile ergeben eine Ansicht, aber noch kein Ganzes. Maic Ullmann und Peter Weichert haben ihre Ansichten der Weststadt entwickelt. Aus fotografischen Dokumentationen heraus sind Collagen entstanden, kombiniert mit malerischen und grafischen Mitteln, die es in dieser Zusammenstellung nicht gibt. Der Blick wandert an Gebäuden entlang, hält sich an Oberflächen und Fassaden auf. Flächen und Linien bestimmen die Bilder, in Ebenen geschichtet, überlagert, addiert, verstärkt, farbig verfremdet und trotzdem für die Weststadt typisch und erkennbar.

Lässt sich da Identität festmachen? Oder ist es Augenwischerei? Können Ansichten Einsichten vermitteln?

Es geht hier nicht in erster Linie um Menschen oder Förderung von sozialer Stadt, sondern um Fassaden, Flächen, um Äußerlichkeiten, Anlagen, Eingänge, Zugänge, um architektonische Befindlichkeiten, die auf die Menschen dahinter verweisen.

Internationales Kochen

EV.-LUTH. FAMILIENZENTRUM BRAUNSCHWEIG

Für alle kochbegeisterten Erwachsenen

Heute kochen wir „deutsch“

Gurkensalat | Königsberger Klopse |Himbeercreme

Wir verwenden frische Zutaten aus der Region und kochen gemeinsam, um dann in lockerer Runde das Essen zu genießen. Dazu laden wir herzlich ein!

Termin:	Donnerstag, 24.05.2018 von 16:00 - 20:00 Uhr
Treffpunkt:	Ev.-luth. Kirchengemeinde Weststadt, Muldeweg 5, 38120 BS
Kosten:	pro Person 5,00 Euro
Anmeldung	bis 18.05. im Büro des Ev.-luth. Familienzentrums Weststadt (die Plätze sind begrenzt)
weitere Informationen:	Ev.-luth. Familienzentrum Weststadt 0531 28765202 oder weststadt.famz@lk-bs.de

Stadtbibliothek Zweigstelle Weststadt

Rheinring 12 | 38120 Braunschweig | Telefon 0531 470-6857
in der Wilhelm-Bracke-Gesamtschule, im rechten Gebäudeflügel

Öffnungszeiten: Mo. 10:00 - 18:00 Uhr Do. 10:00 - 18:00 Uhr
In den Oster-, Sommer-, Herbst- und Weihnachtsferien geschlossen.

Stadtbibliothek Braunschweig

Spiele-Zeit für Senioren

28.05. | 15:00 bis 17:00 | Eintritt frei
immer am letzten Montag im Monat

Bilderbuchkino

Donnerstag, 17.05. | 16:30 Uhr
„Keine Sorge, Paulchen“

Donnerstag, 24.05. | 16:30 Uhr
„Schneeball, wer bin ich?“
Deutsch und Polnisch

Für Kinder von 3-6 Jahren | Danach wird gemalt | Eintritt frei

Start in die Eissaison 2018 bei Bäckerei & Konditorei Kretzschmar

Mit den ersten warmen Frühlingstagen erwacht auch die Lust auf ein erfrischendes Eis.

Ab sofort gibt es bei Bäckerei & Konditorei Stefan Kretzschmar wieder Eiskreationen aus eigener Herstellung des Konditormeisters.

In diesem Jahr stehen besonders die fruchtigen Geschmackssorten wie z.B. leckeres Mango-, Melonen- und Limoncello- Eis im Vordergrund. Für die Kinder wird es ein leckeres „Seepferdchen“-Eis geben. Die großen Eistheken im Hauptgeschäft Illerstraße , im Carree Café in der Innenstadt sowie -ganz neu- in Timmerlah bieten eine ganz besonders große Auswahl an Eissorten. Die schönen sonnigen Sitzflächen vor den Geschäften laden zum Genießen von Eisbechern, Eiskaffees, Eisshakes und italienischen Kaffeespezialitäten ein.

Auch an Sonntag Nachmittagen hat das Hauptgeschäft und die Filiale in Timmerlah zum Eis- und Kuchenverkauf geöffnet.

Das Kretzschmar Team verwöhnt Sie gern. Schauen Sie doch einfach mal vorbei!

Besuchen Sie auch die neue Internetseite unter www.baeckerei-kretzschmar.de

NEU NEU NEU NEU NEU
Handwerkerdienst
Elektro, Sanitär, Maler, Fliesen
und kleine Reparaturen, Montage
Günstig wie vor 30 Jahren
Kostenlose Beratung
Tel. 0176 820 300 60

WASCHSALON
Wäschefrisch
erfrischend saubere Wäsche
Öffnungszeiten:
täglich von 6:00 bis 23:00 Uhr
Bültenweg 80 / Ecke Göttingstr. · BS
www.wäschefrisch.de

Den Lebensabend unsorgt genießen!
Haus Am Lehmanger
UNSERE LEISTUNGEN:
DAUERPFLEGE
KURZZEITPFLEGE
Am Lehmanger 4
38120 Braunschweig
Tel 0531 28 60 60
Fax 0531 28 60 670
info@haus-am-lehmanger.de

www.baeckerei-kretzschmar.de Tel. 0531/841206
aus eigener Konditorei-Herstellung
Bäckerei * Konditorei
Snack * Gourmet * Eis
Kretzschmar
Hauptgeschäft Illerstraße 61 + Bohlweg 69-70 +
Carrée Café Schlosscarrée Ritterbrunnen +
Gartenstadt Wurmbergstr. 57 + Schild 1 (neben Konzertkasse)
NEU: Filiale Timmerlah

Praxis für Ergotherapie

Simone Starke

Haus- und Heimbesuche
Termine nach Vereinbarung
Alle Kassen und Privat

Tel:0531 / 9668317

Nettlingskamp 2
38120 Braunschweig / Timmerlah

Ehrung für den „Braunschweiger Mandolinenverein 1912“

PRO MUSICA-Plakette wird in der Weststadt verliehen

Die Auszeichnung der Bundesrepublik Deutschland für instrumentales Musizieren würdigt Musikvereinigungen ab ihrem 100-jährigen Bestehen.

Im Rahmen eines Konzertes des Braunschweiger Mandolinenvereins wird Bürgermeisterin Annegret Ihbe diese Auszeichnung stellvertretend für den Bundespräsidenten überreichen am

Samstag, 2. Juni 2018
15:30 Uhr im großen Saal des Kulturpunkt West

Konzert der Zupfmusik

Das Programm umfasst Werke vom Gründungsjahr des Mandolinenvereins bis heute: Darunter Salonmusik der Belle Époque, Medleys mit Schlagern der 1940er bis 70er Jahre und ein swingender Mondspaziergang.

Auch die vor kurzem gegründete Kindergruppe des Vereins wird sich mit einem ersten Stück vorstellen.

Eintritt 8,00 Euro

freier Eintritt für Kinder und Jugendliche unter 15 Jahren

Probleme in der Schule??

Nachhilfe in
DEUTSCH, ENGLISCH, MATHE, LATEIN, FRANZÖSISCH, PHYSIK, RECHNUNGSWESEN

Für ALG II sowie Gering-Verdiener kann die Nachhilfe kostenlos erteilt werden!!! Alle Formalitäten erledigen wir für Sie kostenlos.

Integrations-sprachkurse B1 mit Zertifikat

Berufsbezogene Sprachkurse B2 mit Zertifikat mit Bundesförderung

Genaue Auskünfte erhalten Sie vor Ort

Learn&Live BS/West e.V.

Learn&Live BS/West e.V.
Donaustr. 18
Auskunft Mo.-Fr. 13-18 Uhr
Telefon 3 89 19 83

Europahymne

Freude, schöner Götterfunken,
Tochter aus Elysium.
wir betreten feuertrunken,
Himmlische, dein Heiligtum.
deine Zauber binden wieder,
was die Mode streng geteilt,
alle Menschen werden Brüder,
wo dein sanfter Flügel weilt.

Wem der große Wurf gelungen,
eines Freundes Freund zu sein,
wer ein holdes Weib errungen,
mische seinen Jubel ein!
Ja - wer auch nur eine Seele
sein nennt auf dem Erdenrund!
Und wer's nie gekonnt, der stehle
weinend sich aus diesem Bund!

Freude heißt die starke Feder
in der ewigen Natur!
Freude, Freude treibt die Räder
in der großen Weltenuhr!
Blumen lockt sie aus den Keimen,
Sonnen aus dem Firmament,
Sphären rollt sie in den Räumen,
die des Sehers Rohr nicht kennt!

Freude, schöner Götterfunken,
Tochter aus Elysium.
Wir betreten feuertrunken,
Himmlische, dein Heiligtum.
Deine Zauber binden wieder,
was die Mode streng geteilt,
alle Menschen werden Brüder,
wo dein sanfter Flügel weilt.

Text: Friedrich Schiller | Musik: Ludwig van Beethoven, 9. Symphonie
Sowohl vom Europarat (1972) als auch von der EG (1986) wurde Beethovens "Ode an die Freude" als Europahymne beschlossen

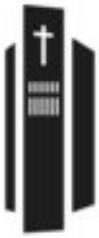
Im Rahmen der Europawoche 2018 findet ein Empfang am 15. Mai um 16:30 Uhr im Altstadtrathaus statt.

Aus der Weststadt tritt erneut die IGS-Bläserklasse auf, die für die musikalische Umrahmung sorgt. Eingeladen sind alle Bürger/innen, die an Europa interessiert sind.

Beiträge: Rede(n) von Staatssekretärin Jutta Kremer, Ministerium für Bundes- und Europaangelegenheiten (Hannover), Bürgermeisterin Annegret Ihbe (Braunschweig), Edmund Heide, Vorsitzender der überparteilichen Europa-Union Braunschweig/Wolfenbüttel.

Über ihre Berufspraktika in verschiedenen EU-Ländern informieren Berufsschüler/innen.

Edmund Heide



Ev.-luth. Kirchengemeinde Weststadt

Gottesdienste

Hauptgottesdienst sonntags 10 Uhr Emmauskirche

06.05. mit Taufen
13.05. Gottesdienst mit Hl. Abendmahl
20.05. mit Hl. Abendmahl
27.05. mit Hl. Abendmahl

Ökumenischer Gottesdienst am Pfingstmontag

Montag, 21.05., 10 Uhr Emmauskirche

Gottesdienst in Senioreneinrichtungen

Do., 03.05. Haus Am Lehmanger
Do., 10.05. Stiftung Thomaehof (Muldeweg 20)

Ökumenischer Gottesdienst am Himmelfahrtstag

Donnerstag, 10.05., 09.30 Uhr, Gartenverein Westecke (Eingang Lichtenberger Str.)

5-Minuten-Andacht donnerstags 11 Uhr Emmauskirche

03.05., 17.05., 24.04. ökumenisch zu zweit, 31.05, Ausnahme: Mi., 09.05.

Kunterbunte Kinderkirche

Freitag, 25.05., 15.30 Uhr Kinderkirchenfest

Taufgottesdienst

Samstag, 19.05., 16 Uhr

Kinderkirchenfest am 25. Mai – „Der verlorene Sohn“

In diesem Jahr dreht sich alles um die Geschichte von dem verlorenen Sohn. Das Team der Kinderkirche und vom Evangelischen Stadtjugenddienst freut sich schon auf Euch:

am Freitag, dem 25. Mai
ab 15:30 Uhr in der Emmauskirche

Es wäre schön, wenn Ihr Euch im Kirchenbüro anmelden könntet. Eltern und Großeltern sind willkommen. Die Teilnahme ist kostenlos.

... so erreichen Sie uns

Ev.-luth. Kirchengemeinde Weststadt
Muldeweg 5, 38120 Braunschweig
Internet: www.emmaus-bs.de
weststadt.bs.buero@lk-bs.de
Tel.: 841880 / Fax 842372
Büro geöffnet: di-do-fr 09-12 Uhr
mi 17-19 Uhr

Anmeldung zum Konfirmandenunterricht

Im Monat Mai können die Jugendlichen, die bis zu den Sommerferien 12 Jahre alt geworden sind, im Kirchenbüro zum Konfirmandenunterricht angemeldet werden. Der Konfirmandenunterricht wird vom neuen Pfarrverband Braunschweig-West angeboten.

Es gibt zwei Modelle.

- Modell A
  Konfirmanden-Ferien-Seminar
- Modell B
  regelmäßiger Unterricht und Konfi-Tage

Zur Anmeldung sollte ein(e) Erziehungsberechtigte(r) im Kirchenbüro das ausgefüllte Anmeldeformular, eine Geburtsurkunde und – falls vorhanden – eine Taufbescheinigung abgeben.

Taufen sind auch während der Konfirmandenzeit möglich.

dinner + dialog

Donnerstag, 3. Mai 2018, 19.00 bis 21.30 Uhr

Mit Luther, Marx und Papst den Kapitalismus überwinden

Prof. Dr. Ulrich Duchrow, Theologe, Heidelberg

In der Emmauskirche, Muldeweg 5, 38120 BS

Kostenbeitrag inklusive „Dinner“ 9,50 €
Anmeldung im Gemeindebüro (0531) 841880

Die Gemeindebücherei der Emmauskirche lädt herzlich zum Literaturkreis ein

jeweils am letzten Donnerstag im Monat, 11:30 - 13:00 Uhr (im Anschluss an die 5-Min-Andacht) in der Gemeindebücherei der Emmauskirche, Muldeweg 5

Am 31.05.2018 ist Herr Dr. Gleixner zu Gast

Er spricht über das Thema ‚Literatur und Literaturverständnis‘. Hierbei geht es um die gesellschaftliche Bedeutung von Literatur und den Wandel des Literaturverständnisses in Bezug auf die neuen Medien.

Wir freuen uns über zahlreiche Zuhörer!

„Es gibt doch nur einen Gott!“

BESINNUNG

Michael Ludwig
Pastor an der Emmauskirche

Diesen Spruch haben Sie, liebe Leserinnen und Leser, bestimmt schon mal gehört. Oder Sie haben es sogar selbst gesagt. Wenn die Unterschiede im Glauben Störfaktoren für das menschlichen Miteinander waren. Allerdings haben nicht alle Religionen nur einen Gott. Man kann das hauptsächlich auf die drei großen Religionen, das Judentum, das Christentum und den Islam, beziehen. Für diese drei Religionen ist der Glaube an den einen Gott verbindlich.

Bei uns in der Weststadt sind viele Menschen evangelisch oder katholisch. Nicht alle, aber sehr viele. Der Monat Mai ist für mich immer ein wichtiger Ökumene-Monat. Seit Jahren begehen wir die „Ökumenische Woche“. Wir beginnen mit einem gemeinsamen, evangelisch-katholischen Gottesdienst. Gemeindegruppen, die sonst für sich tagen, machen es in dieser Woche mal gemeinsam. In der Marktandacht donnerstags in der Emmauskirche gibt es eine Andacht „zu zweit“, sozusagen im Dialog. Wir wissen, dass es so manche Unterschiede im Glauben gibt, aber wir besinnen uns auf das Gemeinsame. Das tun wir auch sonst im Laufe des Jahres gern. Am Weltgebetstag, beim Kerzentausch am Palmsonntag, beim Martinsumzug, bei den Gottesdiensten zum Schulanfang oder zur Weststadtwoche. Wenn Kirchenvorstandsmitglieder im Ökumene-Ausschuss zusammen arbeiten. Wenn Mitglieder aus beiden Gemeinden die Partnergemeinden besuchen. Wenn wir beim Weststadt-Sommerfest mit einem gemeinsamen Stand präsent sind. „Gott sei Dank!“ sage ich. Wir lassen die Verbindung nicht abreißen. Weil wir als Christinnen und Christen an denselben Gott glauben.

Ein guter Bestatter nimmt sich Ihrer Wünsche an.

Carl Cissée
Bestattungen

Fallersleber Straße 14/15 · 38100 Braunschweig
Tel.: 0531 - 44324

Illerstraße 60 (EKZ) · 38120 Braunschweig
Tel.: 0531 - 8667676

Praxisgemeinschaft

DR. MED. WOLF-DIETRICH ISEMER
Facharzt für Hals-Nasen-Ohrenheilkunde

Waisenhausdamm 5
38100 Braunschweig

☎ 0531 844344

www.isemer.de

Mo/Mi/Fr 8:00 - 13:00 Uhr
Di/Do 10:00 - 14:00 Uhr
15:00 - 18:00 Uhr
und nach Vereinbarung
Zusätzliches Servicetelefon für Terminvereinbarung:
Mi 15:00 - 16:30 Uhr

ZAHNARZTPRAXIS J. C. ISEMER & K. SAWALL

Mo 08:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Di 13:00 - 18:30 Uhr
Mi 08:00 - 15:00 Uhr
Do 14:00 - 20:00 Uhr
Fr 08:00 - 13:00 Uhr
und nach Vereinbarung

Waisenhausdamm 6
38100 Braunschweig

☎ 0531 47376700
info@smile38.de

www.smile38.de

Jedermannfrühstück

Ich wurde letztes Jahr auf dem Nachbarschaftsportal nebenan.de auf das Jedermannfrühstück (Jetzt: Gemeinsames Frühstück - jeder bringt etwas mit) aufmerksam, das alle 2 Wochen donnerstags um 08:30 Uhr im Haus der Talente (siehe Regelmäßige Angebote Seite 18!) stattfindet. Inzwischen sind meine Frau und ich immer dort, wenn wir es einrichten können.

Der Frühstückstisch – hier für eine kleinere Runde

Die Frühstücksrunde ist aus einem regelmäßigen Frühstücks-Treffen im Mehrgenerationenhaus Ilmweg entstanden, das es dort schon seit längerem gab. Einige der Teilnehmer begleiteten auch die Planung für das damals noch nicht existierende Nachbarschaftszentrum Elbestraße 45, und dabei reifte der Gedanke, aus der kleinen Runde eine öffentliche Frühstücksrunde im Haus der Talente zu machen.

Der „harte Kern“ aus dem Mehrgenerationenhaus, besonders Ellen und Nicole, organisieren – in der Regel unterstützt von anderen „Frühstückern“ – die Grundausstattung: Brötchen, Brot, Butter, Käse, Marmeladen und sonstige Brötchenauflagen, Tee & Kaffee … . Die ersten, die kommen, fangen an, den Frühstückstisch zu decken, jeder fasst mit an, und nach dem Frühstück machen alle zusammen „klar Schiff“. Es gibt immer etwas zu erzählen, dort treffen sich Menschen (Alter: so 3 … 75 Jahre) aus sehr unterschiedlichen Lebensumständen mit vielfältigen verschiedenen Erfahrungen. Bisher kommen nur wenige Mit-Frühstücker von außerhalb des MGH. Wir versuchen, über die Veranstaltungseinträge bei nebenan.de zu organisieren, dass die Teilnehmer nicht alle die gleiche Marmelade mitbringen und alles in ausreichender Menge da ist. Das Spektrum der Geschmäcker reicht von „vegetarisch“ bis „deftige Wernigeröder Dosenleberwurst“, es sollte stets auch für Spontanteilnehmer etwas Passendes da sein.

Wer auch nur einigermaßen interessiert an anderen Menschen, aufgeschlossen und kommunikativ ist, kann dort sicherlich interessante 1½ Stunden verbringen, einfach mal ausprobieren! Und wer ein Glas Vogelbeer-Marmelade „aus eigener Fertigung“ mitbringt, sollte sich über eine besonders freudige Begrüßung nicht wundern – wir erklären das dann beim Frühstück ☺

Fragen?
Über nebenan.de oder ☎ 0531 70756451
Rainer Bielefeld

© Picture Partners/fotolia

JSG Braunschweig West

Im Sommer 2017 haben sich die beiden Vereine TSV Timmerlah und der SC Victoria entschlossen, im Fußball im Juniorenbereich eng zusammenzuarbeiten. Es wurde die JSG Braunschweig West ins Leben gerufen. Nach knapp einem Jahr können alle behaupten, das war der richtige Schritt.

Wir haben die Aufgabe übernommen, die interessierten Jugendlichen von der G-Junioren, Jahrgang 2013 bis zur A-Junioren, Jahrgang 1999 in gut funktionierenden Gemeinschaften zu trainieren und zu betreuen. Und natürlich nebenbei noch Erfolg zu haben.

Inzwischen trainieren und betreuen wir ca. 200 Jugendliche, neue Freundschaften sind entstanden. Auch die Erfolge können sich sehen lassen.

Ein Aufruf an alle Eltern im Westen der Stadt: Haben wir Sie neugierig gemacht? Kommen Sie doch mit Ihrem Sprössling vorbei, wenn er Interesse am Fußballsport zeigt oder sich uns anschließen möchte, obwohl er heute bereits in einem anderen Verein spielt. Weil z. B. der heutige Verein einen weiten Weg zum Training oder auch zum Spiel erfordert. Wir haben unsere Sportstätten vor der Haustür: Auf der Illerstraße oder auf dem Sportgelände in Timmerlah. Auch Timmerlah liegt nur 1,5 km von der Weststadt entfernt.

Wir suchen für jede Altersgruppe interessierte Jungs!! Kommt einfach beim Training vorbei, bringt Eure Sportsachen mit. Wenn möglich auch interessierte Väter für das Training bzw. die Betreuung.Wollen Sie mehr wissen, rufen Sie uns gerne an:

Jugendleiter TSV Timmerlah:
Axel Weichbrodt
Tel.: 0177 2996088 oder 0531 2850956

Jugendleiter SC Victoria:
Uwe Reppenhagen
Tel.: 0177 3384614 oder 0531 872275

Wir freuen uns auf Ihren Anruf

Günter Jasper

Eine Wiederholung im nächsten Jahr ist bereits fest terminiert.

Weststadt-Arena on Fire!

Beim ersten gemeinsamen Oster-Fußballcamp der JSG Braunschweig West waren 45 Kinder im Einsatz!

Von Mo., 26.3 bis Do., 29.3.2018 (9.30 – 15.00 Uhr) wurden unter der Anleitung unserer erfahrenen Trainer alle Kinder altersgerecht trainiert! Neben dem Training kam auch der Spaß nicht zu kurz.

Die komplette Organisation und Durchführung wurde von unseren 10 beteiligten Trainern selbständig durchgeführt. Trainingsinhalte und auch die Verpflegung, es gab reichlich, haben sie perfekt organisiert. Allen Beteiligten hat es sehr viel Spaß bereitet.

Hierfür sagen die Vorstände unserer beiden Vereine und alle Eltern recht herzlich DANKE!!

Großen Respekt vor Eurer Leistung!

Fußball im Südwesten

Kreisliga

VfB Rot-Weiß - KS Polonia 7:1

Bis zur Halbzeit führte die torhungrige Elf von RW-Coach Thomas Dowara am Madamenweg uneinholbar mit 5:0. Der 4. Platz ist damit gesichert, doch Wenden und Hondelage führen mit Vorsprung.

MTV Hondelage - SV Broitzem 1:1

Durch einen in der 73. Min. verwandelten Elfmeter von Mats Witzel gelang dem SVB noch ein Unentschieden. Den 10. Platz belegt damit das Team von SVB-Trainer Frank Dietrich.

1. Kreisklasse (1)

SC Victoria verliert die Tabellenführung. Der spielfreie Weststadtverein ist vom Konkurrenten aus Bienrode verdrängt worden. Gegen Lamme siegten die Bienröder 7:3

1. Kreisklasse (2)

Frisch-Auf Timmerlah - Kralenriede II 2:1
Hondelage II - SV Broitzem II 4:2
MTV Braunschweig - Geitelde 1:8

Die Timmerlaher verteidigten durch den Heimerfolg die Spitze.

2. Kreisklasse

VfB Rot-Weiß III - KS Polonia 1:0
SC Victoria II - Veltenhof II 0:5

Polonia bleibt im Mittelfeld, Rot-Weiß hat jetzt 10 Punkte, Victoria ist Vorletzter.

Edmund Heide, Heimatpfleger

Erfolgreicher Saisonauftakt der Rollsportabteilung des SC Victoria

von links: Carlotta, Anne, Sara-Sophie, Hanna

Valeria und Kolya fehlen

Am 17./18. März fanden in Einbeck die Landesmeisterschaften im Pflichtlaufen statt. Es nahmen 6 Läufer teil. Alle Läufer mussten eine Gruppe höher starten, Sara-Sophie und Hanna nahmen zum ersten Mal an einem Pflichtwettbewerb teil. Kolya Platz 1 und Anne Platz 3 haben sich für die Deutsche Meisterschaft vom 19.-22. April in Hanau qualifiziert. Die weiteren Platzierungen waren: Valeria und Hannah: Platz 6, Carlotta Platz 7 und Sara-Sophie Platz 12.

Am 7. April fand in Haldensleben der erste Kürwettbewerb statt. Die Vorbereitung gestaltete sich sehr schlecht. Im Winter mussten wir die Kürhalle immer wieder wegen Punktspielen im Fußball abgeben. In den Osterferien wurde dann noch die Halle renoviert. Der Regen gab uns auch wenig Gelegenheit auf der Freibahn zu trainieren. Ostersonntag wurden dann endlich die Küren aufgebaut und am Freitag konnten sie sie noch ein paarmal durchlaufen. Sie haben alle sehr gute Leistungen gezeigt. Anne wurde Erste, Hannah Vierte, Sara-Sophie Elfte und Carlotta wurde Dreizehnte in ihren jeweiligen Gruppen.

CAR DOCTORS
KFZ - MEISTERWERKSTATT
Wartung und Instandsetzung aller Fabrikate
Karosserie- und Lackierarbeiten
Klimaservice: ab 59,00 €
Achsvermessung: ab 59,00 €
HU/AU im Haus
Reifenservice für Kraftfahrzeuge/Motorräder
Professionelle Kfz-Aufbereitung
Motorölwechsel 5W-30 Longlife III: 79,00 €
inkl. Filter bis 4,5 L
4 Räder umstecken 16,00 €
LIQUI MOLY Scheiben-Profi
MARKENREIFEN ZUM HAMMERPREIS!!!
Car Doctors
Marienbergerstr. 6c
38122 Braunschweig
Fon: 05 31-61 74 538
Mail: info@cardoctors.de
Web: www.cardoctors.de

Komfort in
acht würzigen Farben

Endecken Sie die Lastofa-Farbwelt
bei unserem exklusiven **Gewinnspiel!**

KLIMA

Kompetenz
mit Herz

Unsere Haushaltshilfen helfen Ihnen bei der täglichen Lebensführung!

* Wohnungsreinigung
* Waschen
* Aufräumen
* Einkaufen
* Zubereitung kleiner Mahlzeiten
* nach Absprache

Wir sind ein anerkannter Dienstleister. Die Abrechnung erfolgt bedarfsbedingt mit der Pflegekasse, der Krankenkasse oder Privat! Unsere Mitarbeiter haben ein Führungszeugnis und sind für den Schadensfall versichert.
Buchen Sie uns flexibel: einmalig oder regelmäßig.

KLIMA | Inh. Joachim Klima
Pregelstr.11 (im Treffpunkt Pregelstraße) Tel: 0157 76370610
38120 Braunschweig Tel: 0531 88931586

Isar-Blumen
EKZ Isarstraße

Am 13. Mai
ist
Muttertag

© Marek Gottschalk/fotolia

Andrea Kreipe
&
Doris Mikler

Montag bis Freitag	07:00 bis 18:00 Uhr
Sonnabend	07:00 bis 12:30 Uhr
Sonntag	10:00 bis 12:00 Uhr

Telefon (05 31) 84 21 59

Eingeschränkte Wochenend-Mobilität

Durch unseren Leser Michael B. wurden wir auf ein Problem für Bewohner Am Queckenberg und des benachbarten Gebiets aufmerksam gemacht. Er ist durch Krankheit behindert und wünscht sich für Abende und die Wochenenden eine Verbesserung seiner Mobilität.

Viele Braunschweiger kommen in den Genuss der Verkürzung der Taktfrequenz („Einen Takt besser!“, „Flexibel in den Abend“) im Braunschweiger ÖPNV, der tatsächlich Ende 2017 noch einmal eine deutliche Verbesserung der Verkehrsanbindung für die meisten Weststädter brachte.

Leider ist die Linie 443 von diesem Fortschritt ausgenommen, sie fährt weiterhin bestenfalls halbstündlich, und von 20:30 - 06:00 Uhr gar nicht. Samstags ist die Betriebszeit noch kürzer, sonntags fährt die 443 überhaupt nicht. Nutzer der Buslinie 443 im Bereich Moselstraße, An den Gärtnerhöfen, Am Lehmanger und Lahnstraße sind außerhalb der Betriebszeit „vom Rest der Welt“ abgeschnitten, wenn sie nicht einen langen Fußweg zur Straßenbahn bewältigen können oder ein Taxi nutzen.

Neben zusätzlichen Fahrten der Buslinie 443 auch abends und am Wochenende, die werktags auch zu Spitzenzeiten wie Schulbeginn eine Komfortverbesserung im Bus erreichen würde, brachte Herr B. eine gelegentliche „Umleitung“ der Buslinie 445 auf den Lehmanger ins Gespräch.

Rufbusfahrten, private Organisation von Mitfahrgelegenheiten bis hin zum Bürgerbus oder die Einrichtung des „Mitfahrbankerls“ nach Bayerischem Vorbild könnten ebenfalls zur Verbesserung der Situation – insbesondere für mobilitätseingeschränkte Menschen – beitragen.

Eine Aufnahme des Wunsches nach Verbesserung des ÖPNV im Bereich der Buslinie 443 in das Integrierte Planungs- und Handlungskonzept der Maßnahme Soziale Stadt Donauviertel konnte Herr B. laut eigener Aussage bereits anstoßen. Die betroffenen Anwohner sollten mit Hilfe des Quartiersmanagements zusammen kommen, weitere Alternativen diskutieren und gemeinsam mit der Stadt Braunschweig und der Braunschweiger Verkehrs-GmbH nach Möglichkeiten für eine Verbesserung der Verkehrsanbindung suchen. Auch Leserbriefe hier in der Weststadt aktuell können sicherlich helfen, die Diskussion voran zu bringen und eine Verbesserung, auch im Sinne des Bundes-Teilhabe-Gesetzes, zu erzielen.

Rainer Bielefeld

Dies und Das

◊ Von Verkehrs- und sonstigem Lärm geplagte Bürger können sich vom 9. April bis 7. Mai 2018 aktiv in die Lärmaktionsplanung für die Stadt Braunschweig einbringen auf der Website www.strategien-gegen-laerm.de.

◊ Die „Blindenfunktion“ für die Ampel an der Kreuzung Lechstraße-Donaustraße, die in der Bezirksratssitzung vom 29.11.2017 beantragt wurde – insbesondere, da in unmittelbarer Nähe das neue Büro des Blinden- und Sehbehindertenvereins eröffnet, wird eingerichtet, am 5.4. begann Fa. Bellis mit ersten Arbeiten. Der Fertigstellungstermin ist uns noch unbekannt.

◊ Der neue öffentliche Grillplatz in der Nähe der Peenestraße, der mit zustimmendem Beschluss des Bezirksrats vom 30.08.2017 errichtet werden soll, war zu Redaktionsschluss weitgehend fertiggestellt.

◊ Die Beseitigung der ärgsten Mängel an den Bushaltestellen Neckarstraße (siehe auch: „Bürgerbeteiligung“ im vorigen Heft) und Am Lehmanger ist in Gang gebracht, die Braunschweiger Verkehrs-GmbH wird die maroden oder fehlenden Sperrbaken ersetzen oder neu anbringen.

Rainer Bielefeld

Redaktion

Ein aufmerksamer Leser wies darauf hin, dass die SPD Weststadt bereits vor dem Jahr 2000 ein Werbeblatt mit dem Titel „Weststadt aktuell“ herausgab.

TAXI 55555 TAXI 5991 TAXI 55555 TAXI 5991

Wissen Sie's? ? ??

Dann können Sie mit etwas Glück beim Sonntags-Café im Nachbarschaftszentrum/Haus der Talente mit einem Gutschein für zwei Personen kostenlos schlemmen und genießen oder Sie wählen einen unserer Sachpreise.

Drei Fragen zur Weststadt:

a.) Das Donauviertel entstand bereits Anfang der 1960er Jahre. Welche Stadt liegt an der Donau (2.850 km)?
1 Nürnberg **2** Augsburg **3** Ingolstadt **4** München

b.) Welcher Zusammenschluss im Stadtbezirk setzt sich durch vielfältige Aktivitäten, u.a. Sommerfest, Weststadtwoche, Weihnachtsmarkt ein ?
5 Bezirksrat **6** AGeWe
7 Bürgerverein **8** Stadtteilentwicklung

c.) Der Westpark ist ein beliebtes Naherholungsgebiet. In der Nähe der Bezirkssportanlage steht seit den 1990er Jahren eine Skulptur
9 Bilderrahmen **10** Das Paar
11 Informationspfeiler **12** Stuhl

Addieren Sie die Zahlen vor den richtigen Antworten.

Die Lösungszahl ist **.....**

Bringen/senden Sie Ihre Antwort

zum Nachbarschaftszentrum/Haus der Talente, Elbestraße 45, 38120 Braunschweig

oder

an weststadt.aktuell@stadtteilentwicklung-weststadt.de

bis zum 31. Mai

Bitte vergessen Sie nicht Ihre Telefonnummer oder Ihre E-Mail-Adresse anzugeben, damit wir Sie im Falle des Gewinnes benachrichtigen können.

Unter den richtigen Lösungen wird der Gewinner/die Gewinnerin ausgelost, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Heimat-Wort

Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,
flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus

Joseph Freiherr von Eichendorff

Frühling - Sonne - Westpark

Geht man nur einige Schritte im Rheinviertel u.a. von der Sieg-, Möhne-, Erft- oder Niddastraße, vom Bigge-, Main-, Tauber- oder Lenneweg nach Norden, ist man sogleich im Naherholungsgebiet Westpark. Das 240 Hektar umfassende Areal wurde seit 1980 stetig erweitert. Ziele für den etwas anderen Park waren neben der landwirtschaftlichen Nutzung eine stadtnahe Landschaft mit abwechslungsreicher Gestaltung zu schaffen: Rad- und Fußwegverbindungen, ausgewiesene Reitwege, Kleingarten-, Spiel- und Sportflächen sorgen für wohnortnahe Freizeitmöglichkeiten. Idylle am Stadtrand finden die Kleingärtner in den KGV Holzenkamp, Ganderhals, Kröppelberg, Raffteich und Am Timmerlaher Busch.

Unweit des nördlichen Rheinrings entstand als Ausgleichsfläche für den Schlosspark einer der modernsten Jugendaktivplätze Braunschweigs (an dem IGS-Neubau). Die bereits davor bestehende Bezirkssportanlage ist aufgrund von weiteren Investitionen ein beliebtes städtisches Gelände geworden.

Durch Feuchtbiotope, Blumenwiesen und wegbegleitende Aufforstungen werden die Belange des Naturschutzes im Westpark berücksichtigt. So entstand am südlichen Madamenweg eine dreireihige Lindenallee (vom Raffteich bis zur A 391/Rot-Weiß-Sportgelände). Eine Gaststätte am Kletterpark am westlichen Ende des Madamenweges/Rand des Timmerlaher Busches lädt zur Rast ein.

Einbezogen worden ist auch die ehemalige Mülldeponie am Reiterpark in die Parklandschaft; zum Aussichtshügel mit der Skulptur „Das Paar“ führt ein neu gestalteter Weg. Weitere Kunstwerke von HBK-Schülern wie der Stuhl, der Bilderrahmen oder der Informationspfeiler bereichern seit Anfang der 1990er Jahre die grüne Lunge. In den letzten Jahren entstanden für die Disc-Golfer Anlagen zur sommerlichen Freizeitgestaltung

Edmund Heide
Heimatpfleger

Brillen-Galerie & Schmidt GmbH
BrillenMobil
Der Optiker kommt ins Haus ...
unsere Partner: brillen-butler.de & brillen.de Die lokalen Optiker

Görlitzstraße 6
38124 Braunschweig
EKZ - Melverode
Tel..: 0531.602584
Fax.: 0531.602584
www.brillenschmidt.de
info@brillenschmidt.de
Angebote:
Gleitsicht ab 129,-€
Einstärken ab 59,-€
Sonnenbrille ab 49,-€

4 Rad - 2 Rad - Outboarder
KIRSCH & SOHN
Klima Service
59,90 €
(zzgl. zu ergänzendes Kältemittel)
Alle Marken!
PKW & Motorrad & Roller
Meisterlich zu fairen Preisen!
KFZ-Meisterbetrieb
Schimmel Gewerbepark
Friedrich-Seele-Str. 20
38122Braunschweig
Fon 0531.48283239
kirsch-allinclusiveservice.de
GTÜ HU/AU im Haus

Hallo ▪ Cześć ▪ ПРИВЕТ Donauviertel!

In der vorletzten Ausgabe der Weststadt aktuell war der Bilderrahmen neben Frau Caroline Lehnigk vom Quartiersmanagement im Donauviertel noch leer – das hat sich seit Anfang März geändert:

Ich bin Anna Bruhl, 27 Jahre alt und nun Ihre Ansprechpartnerin zu den Quartiersmanagement Sprechzeiten im Treffpunkt am Queckenberg. Aus Seesen am Harz kommend und im Westlichen Ringgebiet Braunschweigs wohnend, habe ich schon lange einen besonderen Bezug zu dieser Stadt. Nach meinem Bachelor der Medien- und Kulturwissenschaft in Düsseldorf, habe ich ein Praktikum bei dem Verein KreativRegion hier in Braunschweig absolviert. Für meinen Master in „Urbaner Kultur, Gesellschaft und Raum" zog es mich wieder nach NRW: An der Universität Duisburg-Essen gewann ich vertiefte Einblicke in nachhaltige Stadtentwicklung und –planung, Projektmanagement und Kommunikation. Im Rahmen meiner Masterarbeit habe ich mich intensiv mit dem Westlichen Ringgebiet im Rahmen der Sozialen Stadt beschäftigt – und konnte interessante Einblicke in die Hintergründe und Theorien gewinnen. Daher freut es mich umso mehr, endlich selbst, zusammen mit Ihnen, aktiv in unserer Stadt zu werden.

Das Donauviertel, einzelne Bewohnerinnen und Bewohner sowie einige engagierte Akteure der Weststadt konnte ich schon in der kurzen Zeit kennenlernen. Überrascht von der Vielfalt und Vielseitigkeit der Menschen und der bereits bestehenden Projekte, bin ich gespannt und neugierig darauf, wie sich dieses Quartier gemeinsam mit Ihren Ideen in den nächsten Jahren weiter entwickeln wird.
Da ich in Kasachstan geboren bin und 1992 zusammen mit meinen Eltern als Spätaussiedler nach Deutschland kam, spreche ich fließend Russisch. Scheuen Sie sich also nicht, auch in russischer Sprache auf mich zuzukommen.

In jedem Fall freue ich mich auf Begegnungen, Austausch und gemeinsame Aktionen! Vielleicht schon beim Tag der Städtebauförderung?

Herzlichst,

Anna-Bruhl

„Campus Donauviertel" – Bring dich mit deinen Ideen ein!

■ Czekamy na Twoje pomysły ■ Ждём ваших идей!

Beteiligungs-aktion!

Gemeinsam mit euch und Ihnen möchten wir Nutzungsideen für die neuen Räume und das Außengelände entwickeln und eure/Ihre Meinung erfragen.

Des Weiteren stellen wir das Quartiersmanagement, bisherige Projekte und weitere Vorhaben für das Donauviertel vor.

Auch in diesem Jahr beteiligt sich die Stadt Braunschweig mit dem Fördergebiet „Soziale Stadt" – Donauviertel beim bundesweiten „Tag der Städtebauförderung" am 5. Mai 2018.
Dieses Jahr geht es vor allem um den Kinder- und Teeny-Klub und den Kulturpunkt West. Bis zum Jahr 2020 soll nämlich ein Neubau für den Kinder- und Teeny-Klub „Weiße Rose" in direkter Nachbarschaft zum Kulturpunkt West entstehen. Dieser wird zu einem erheblichen Anteil mit Mitteln aus der Städtebauförderung gefördert. Durch diesen Neubau entstehen für beide Einrichtungen neue Chancen. Gemeinsam mit Interessierten, Eltern und Kindern möchten wir Nutzungsideen für die neuen Räume und das Außengelände entwickeln. Ganz besonders sind dabei die Meinungen der Kinder gefragt!

Die Stadt Braunschweig und das Quartiersmanagement freuen sich auf viele interessierte, große und kleine Teilnehmerinnen und Teilnehmer!

STÄDTEBAU-FÖRDERUNG
von Bund, Ländern und Gemeinden

Tag der Städtebauförderung 2018

Stadt Braunschweig
Fachbereich Stadtplanung und Umweltschutz

Das Donauviertel startet durch!

Eine Informationsveranstaltung zum Fördergebiet »Soziale Stadt – Donauviertel«
mit Beteiligungsaktionen zum »Campus Donauviertel«

Beteiligungs-aktion zum Neubau: Was wünschst du dir für deinen Kinder- und Teeny-Klub?

Samstag, 5. Mai 2018
11 – 14 Uhr

Kulturpunkt West & Kinder- und Teeny-Klub
»Weiße Rose« | Ludwig-Winter-Str. 4 | Braunschweig

Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat
Investitionspakt Soziale Integration im Quartier
Niedersächsisches Ministerium für Umwelt, Energie, Bauen und Klimaschutz
Kulturpunkt West
Weiße Rose

Spiele-Party der BS-LUG am Mittwoch, dem 23.05. ab 18 Uhr im NBZ

Wir stellen diverse Möglichkeiten vor, Spiele unter Linux zu installieren und zu spielen.

Auf der Spiele-Party geht es - wer hätte es gedacht - um das Thema „Spielen unter LINUX“. Denn mit Linux kann man nicht nur arbeiten, sondern auch (mehr oder weniger sinnfrei) Spaß haben.

Leider kommt vor dem Spaß oft erst einmal noch die Arbeit. Wir zeigen euch, dass das nicht soo schlimm ist und dass es häufig mit einer einfachen Installation, bzw. mit ein paar Klicks erledigt ist. Wir gehen auf die Gelegenheitsspiele (Brettspiele, Kartenspiele, …) sowie auf die 'richtigen' Computerspiele ein, stellen einige vor und erklären etwas über das Thema Treiber.

Außerdem verraten wir einige Tricks um mehr Geschwindigkeit zu bekommen oder was wohl das Flackern auf dem Bildschirm zu bedeuten hat und wie man das abstellten kann.

Mehr auf: : http://bs-lug.de/sp

Man sieht sich!

Spielabende im Treffpunkt Am Queckenberg

Freitag, den 04. und 18.05.2018
17:00 - 20:00 Uhr

Wir möchten gemeinsam Spaß haben, klönen und mit z.B. Rummikub, Mensch-Ärgere-Dich-Nicht, Skip-bo und weiteren Karten- und Brettspielen gemütlich Zeit verbringen.

Da ist garantiert für jeden etwas dabei! Gerne können Sie auch eigene Spiele oder Spielideen mitbringen.

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!

© PixelPower/fotolia

Sonntags-Café

im Nachbarschaftszentrum/ Haus der Talente

06. Mai 15:00 bis 17:00 Uhr

Bei selbstgebackenem Kuchen und Kaffee zu fairen Preisen können Sie Ihren Sonntags-Spaziergang ausklingen lassen.

Wir freuen uns auf einen schönen Nachmittag mit Ihnen!

Bitte melden Sie sich bis zum 04. Mai telefonisch in einem der Treffpunkte (s. Seite 18) an!

Neues Angebot im Treffpunkt am Queckenberg:

Bewerbungs-Beratung

Am Dienstag, 15. Mai 2018 von 16:00 - 18:00 Uhr

Bitte bringen Sie Ihre Bewerbungsunterlagen und einen USB-Stick mit.
Vielen Dank!

Bitte vereinbaren Sie einen Termin bei Violetta Lenz oder Natalia Serbynovska im Treffpunkt am Queckenberg, Am Queckenberg 1a, Telefon: 0531 87899420

www.stadtteilentwicklung-weststadt.de

Ausflug in den Tierpark Essehof!

Am
Freitag, dem 04.05.2018
fahren wir in den Tierpark Essehof.

Treffpunkt ist um 8:30 Uhr an der Haltestelle Donauknoten (Linie 3 Verkehrs AG) Wir fahren mit günstigen Gruppen-Tickets.
Am Tierpark Essehof treffen wir uns um 10:00 Uhr.

Einen Teil der Kosten für die Tierparkführungen übernimmt die Stadtteilentwicklung Weststadt.
Es wäre schön, wenn jeder etwas zu Essen und Trinken mitbringen würde, damit wir ein kleines Picknick machen können.
Rückfahrt ist um 15:00 Uhr mit der Bus Linie 427.

Wir bitten um kurzfristige Anmeldung im Nachbarschaftszentrum Elbestraße/ Haus der Talente bei Imrie Shashivari - Tel.: 0531 88938430

Jog 'n Walk
Einfach in Bewegung

Jogging und Walking für Einsteiger und Hobbyläufer
Individuelle Einstiegsbetreuung, Techniktraining, Trainingspläne

Ilona Illgen, Braunschweig — Tel. 01520 3624116
Mail: LaufLos@JogNwalk.de — www.jogNwalk.de

Offene Laufgruppe in den Westpark

Dieses kostenlose Angebot ist offen für jeden, der Spaß am Laufen in der Gruppe hat. Gelaufen wird in langsamem bis lockerem Tempo, je nach Wunsch der Teilnehmer, ca. 30-45 Minuten.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, kommen Sie einfach vorbei!

Treffpunkt: mittwochs 17:30 Uhr
Parkplatz Nachbarschaftszentrum/Haus der Talente

Neues aus der Werkstatt

Vieles macht der Frühling neu und die Männer der Nachbarschaftswerkstatt legen richtig los. Motiviert durch eine sehr großzügige Spende von IKEA Braunschweig sind einige Aktionen geplant, bei denen die Freude am Handwerk bei den Weststädter Kindern geweckt werden sollte.

Zu einem ersten Termin bauten wir passend zur beginnenden Brutsaison der Singvögel in den Osterferien Nistkästen. Hierbei lernten die Kinder Grundgriffe der Holzbearbeitung kennen, konnten sägen, bohren, nageln und streichen.

Spendenübergabe bei IKEA Braunschweig am 29.03.2018 *Quelle: IKEA*

Stolze Häuslebauer und Handwerkerinnen *Foto: M. Lehmann*

Als Nächstes laden wir interessierte Kinder am 16.05. in die Werkstatt ein und wollen ein schönes Insektenhotel für Wildbienen mit ihnen bauen. Dieses wird dann in Verbindung mit einer Bienenweide auf dem Grundstück des Nachbarschaftszentrums/ Haus der Talente aufgestellt. Interessierte können sich dazu gern anmelden.

Termin Insektenhotelbau:
Mittwoch, 16.05., 14 Uhr
> bitte an passende „Arbeitskleidung“ denken!

Haus der Talente

Fragen und Anmeldung: Michael Lehmann, 0531 88931588 oder 88938430 oder per E-Mail m.lehmann@stadtteilentwicklung-weststadt.de

Die Grundlagen der Elektrotechnik sollen mit einem spielerischen Bastelangebot in Zusammenarbeit mit dem Kinder- und Teenie-Klub Weiße Rose vermittelt werden. Dafür besuchen zwei erfahrene E-Techniker aus dem Werkstattteam die Kinder am Freitagnachmittag im KTK und bauen einfache elektrische und später vielleicht elektronische Schaltungen mit ihnen auf. Die genauen Termine erfahren die Kinder im Club. Und natürlich, so die Leiterin der Einrichtung, können auch andere Kinder an dem Angebot teilnehmen, solange sie in der Altersspanne von 6-14 Jahren sind.

Gern nehmen wir neue Ideen in unsere Planungen auf, wenn sie geeignet sind, Kindern handwerkliche Arbeit näher zu bringen.

Michael Lehmann

Mediation – Sei willkommen! Neuer kostenloser Service in der Weststadt

Zwei Geschwister, eine Orange, beide wollen sie. Wahrscheinlich der erste Gedanke: Hälfte, Hälfte. Alternative: Die Geschwister fragen, wofür sie die Orange jeweils brauchen. Einer braucht die Schale zum Backen und der andere den Orangensaft. Jetzt haben beide die Chance, mehr als nur 50 % zu bekommen. ***Das ist Mediation.***

Mediation ist ein Verfahren zur Vermittlung in Konflikten. Das Ziel einer Mediation ist die gemeinsame Lösung der Konfliktparteien. Also kreativ und von Vorteil für alle.

- Was ist die Rolle des Mediators? Der Mediator begleitet die Gespräche der streitenden Personen und unterstützt sie dabei, den Konflikt Schritt für Schritt gemeinsam zu entknoten – mit einer zufriedenstellenden Lösung für alle Beteiligten.
- Wer sind die Konfliktparteien einer Mediation? Diejenigen, die direkt in dem Konflikt stecken. Das können zwei oder auch mehrere Personen sein.
- Vorteile der Mediation? Schnell, effektiv, kostengünstig, die Konfliktparteien erschaffen gemeinsam die Lösung für ihre Situation und diese wird vom Mediator schriftlich festgehalten.
- Für wen ist Mediation geeignet? Für Konflikte unter Nachbarn, Paaren in Trennungssituationen, Betreuungsregelungen der Kinder, Streitigkeiten und Missverständnissen zwischen Eltern und Kindern, unter Freunden, unter Kollegen, in Familien, in der Arbeitswelt. Für alle.
- Für wen ist Mediation nicht geeignet? Es gibt Fälle, in denen Mediation nicht das geeignete Verfahren zur Lösung des Konfliktes ist. Nämlich dann, wenn die Parteien ein Gerichtsurteil wollen. Dafür ist der Weg über Rechtsanwälte und ein Gericht der richtige. Mediation ist nicht geeignet zur Lösung von Straftaten. Außerdem ist Mediation nicht für Konflikte geeignet, bei denen die Konfliktparteien von außen beeinflusst werden und nicht von sich aus zu einer Lösung bereit sind.

Wie Anwaltshilfe, Gerichtsverfahren und andere Dienstleistungen in diesem Bereich, kostet auch die Tätigkeit eines Mediators normalerweise Geld. Ich möchte jedoch die Mediation als kostenlosen Service anbieten.

Bedingungslos überzeugt von der Kommunikation zwischen Menschen, wie Mediation es möglich macht, ist dieser Weg des Umgangs und der Lösung von Konflikten für mich zu einer Herzensangelegenheit geworden.

Sie treffen mich jetzt immer donnerstags von 17:00-19:00 Uhr im Nachbarschaftszentrum/Haus der Talente.

Mediation auf Deutsch und Russisch

Ich freue mich über jede Kontaktaufnahme per E-Mail über info@konfliktumgang.com.

Weitere Informationen zur Mediation, zu meiner Person und weitere Kontaktdaten gibt es unter www.konfliktumgang.com

Aufrichtige Grüße Eurer Mediatorin aus der Nachbarschaft,
Christina Kotschubin

Regelmäßige Angebote - Kontakte - Öffnungszeiten

in den Treffpunkten und im Nachbarschaftszentrum / Haus der Talente

Alle Veranstaltungen sind öffentlich, jeder Interessierte kann teilnehmen.

Bitte beachten: » *wenn nicht anders genannt, dann in dem jeweiligen Treffpunkt*
» *bei einigen ist eine Anmeldung erforderlich*

Treffpunkt AM QUECKENBERG

Am Queckenberg 1a, 38120 BS
Tel.: 0531 87899420, Fax: 0531 87899423
TPAQ@stadtteilentwicklung-weststadt.de
Mo 09:00-12:00 Uhr Do: 09:00-11:00 Uhr

Montag:
09:00-12:00 Allgemeine soziale Beratung
15:00-17:00 Offene Handarbeiten-Gruppe (Häkeln, Stricken)
17:00-19:00 Klavierunterricht
Dienstag:
10:30-12:30 Seniorentreff (08. und 29.05.)
15:30-16:30 Nachhilfe Mathematik 3. - 5. Klasse
16:30-17:30 Nachhilfe Mathematik 6. - 8. Klasse
18:00-22:00 Schachabend für Jung und Alt
Mittwoch:
09:00-10:30 PC-Kurs (nur mit Anmeldung!)
15:00-17:00 Frauengesprächskreis (09. und 23.05.)
18:00-19:30 Yoga-Kurs (nur mit Anmeldung)
Freitag:
09:00-10:30 PC-Kurs (nur mit Anmeldung)
11:00-12:30 Yoga-Kurs (nur mit Anmeldung unter 0174 5797366 oder jul@academ.org bei Julia Vakhmintseva)
15:00-17:00 Der Musikalische Treffpunkt
17:00-20:00 Spieleabend (04. und 18.05.)

Sie suchen Räume für private Feiern oder regelmäßige Treffen, wollen ein Angebot für Nachbarn und Bekannte organisieren oder mal einen Film zeigen?

Dann rufen Sie uns in den Treffpunkten an!

Treffpunkt PREGELSTRASSE

Pregelstraße 11, 38120 BS
Tel.: 0531 889315-88/-87, Fax: 0531 88931589
TPP@stadtteilentwicklung-weststadt.de
Mo: 15:00-17:00 Uhr Mi: 10:00-12:00 Uhr

Montag:
08:30-11:30 Elternfrühstück mit Kindern und Enkelkindern
17:00-19:00 Internationaler Männertreff
Dienstag:
16:30-18:30 Internationaler Frauentreff
Mittwoch:
09:00-11:00 Schuldnerberatung DRK (02., 16. und 30.05.)
10:00-12:00 Nachbarschaftsfrühstück
18:00-20:00 Selbsthilfe bei Krebs (09.05.)
Donnerstag:
11:00-12:30 Gedächtnistraining für Senior*innen
12:00-13:00 Pro Bono- Rechtserstberatung mit RA Stephan Hartmann (nur mit Anmeldung & Termin unter: 88931587!) (entfällt, Feiertag)
13:00-16:00 Allgemeine soziale Beratung
17:00-19:00 Chorprobe Kalinka
19:00-21:30 Kunst- und Kulturtreff Braunschweig West
Freitag:
10:00-12:00 Offener Spiel- und Unterhaltungsvormittag
17:00-20:00 Treffen der deutsch-albanischen Fraueninitiative Dielli (04.05.)
17:00-19:00 Treffen der irakisch-türkisch-syrischen Frauengruppe (11.05.)
16:00-19:00 Treffen der deutsch-brasilianischen Initiative Bem Brasil (28.05.)
Letzter Freitag/Monat: Cuisine Internationale (25.05.) „Spargelabend“
mehr dazu bei den Terminen des Kulturpunktes West

Nachbarschaftszentrum HAUS DER TALENTE

Elbestraße 45, 38120 Braunschweig
Tel.: 0531 88938430, Fax: 0531 88938433
NBZ@stadtteilentwicklung-weststadt.de
Mo - Fr: 10:00-16:00 Uhr

Montag bis Freitag von 10:00 - 16:00 Uhr
Offener Bereich mit Bistro-Betrieb

Montag:
10:00-12:00 Seniorenfrühstück
10:00-11:15 Nordic Walking „Die Stockenten“ (in eigener Regie und nur bei gutem Wetter, Stöcke im Treffpunkt!)
14:30-17:30 English Kids (zzt. sind alle Plätze belegt)
15:00-18:00 Kindernachmittag* (bei gutem Wetter im Garten des Mehrgenerationenhauses)
16:00-17:00 Sprech- und Infostunde Stadtumbau West im Bauwagen Ilmweg
Dienstag:
10:00-13:00 Allgemeine soziale Beratung
17:00-18:30 Offene Flamenco Tanzgruppe Anmeldung bei Joana Sander: amapola-flamenco@gmx.de
17:00 -19:00 Offene Nähgruppe – selbst Schneidern unter Anleitung
Mittwoch:
10:30-12:30 Spielkreis für Kleinkinder (1-3 Jahre) und Eltern mit Anmeldung 88938430 !
11:00-13:00 Offene Beratung des AWO Frauenhauses Braunschweig
16:00-18:00 Internationaler Frauentreff
17:30-18:15 NEU: Offene Laufgruppe in den Westpark
18:00-21:30 Braunschweiger Linux-User-Group / BS-LUG
17:00-20:00 Nachbarschaftswerkstatt Haus der Talente (09. und 16.05.)
17:00-20:00 Sprechstunde Bürgerverein (09.05.)
Donnerstag:
08:30-10:30 Gemeinsames Frühstück „Jeder bringt etwas mit“ * (03., 17. und 31.05.)
15:00-17:00 Spielenachmittag für Erwachsene
17:00-19:00 NEU: Sprechstunde Mediation auf Deutsch und Russisch
Freitag:
10:00-11:15 Nordic Walking „Die Stockenten“ (in eigener Regie und nur bei gutem Wetter, Stöcke im Treffpunkt!)
15:00-17:30 Spielenachmittag für Kinder
20:00-22:00 Spieleabend* (11. und 25.05.) Bitte Spiele, Getränke & Knabbereien mitbringen
Sonntag:
15:00-17:00 Sonntags-Café (06.05.) mit Anmeldung bis zum 04.05.

*) *Kooperationsangebot mit dem Mehrgenerationenhaus Ilmweg*

Selbsthilfe bei Krebs

JEDEN ZWEITEN MITTWOCH IM MONAT 18:00 UHR
IM TREFFPUNKT PREGELSTRASSE 11

Allg. soziale Beratung:

Treffpunkt Am Queckenberg
Montag **9:00 bis 12:00 Uhr**
deutsch, polnisch, ukrainisch, russisch, slowakisch, tschechisch

Nachbarschaftszentrum/Haus der Talente
Dienstag **10:00 bis 13:00 Uhr**
deutsch, russisch, türkisch, englisch

Treffpunkt Pregelstraße
Donnerstag **13:00 bis 16:00 Uhr**
ukrainisch, russisch, serbisch, kroatisch, deutsch, bosnisch

Die allgemeine soziale Beratung findet nur zu den genannten Zeiten statt!

info@stadtteilentwicklung-weststadt.de www.stadtteilentwicklung-weststadt.de

„WIR WOLLEN KEINEN SPIELRAUM. WIR WOLLEN ÜBERALL SPIELEN.“

Große Wohnung. Kindgerechte Umgebung. Nette Nachbarn.

… UND WAS WILLST DU?

Entdecke dein Zuhause unter
0800 0531 123 (kostenlos)
oder auf **www.nibelungen24.de**

Wer mit Kind und Kegel umzieht, hat oft ganz besondere Ansprüche an das neue Zuhause. Großzügige Wohnungen, faire Mieten und jede Menge Platz zum Spielen und Entfalten gehören daher bei uns zum guten Ton – eben typisch Nibelungen!

Mehr Infos und aktuelle Angebote gibt’s auf www.nibelungen24.de!

Nibelungen
Wohnbau GmbH

Nibelungen-Wohnbau-GmbH Braunschweig
Freyastraße 10
38106 Braunschweig
Telefon 0531 30003-0
info@nibelungen24.de

Konzeption und Umsetzung: www.stolpundfriends.de

›Wiederaufbau‹
DIE BAUGENOSSENSCHAFT.

Mit der ›Wiederaufbau‹ ins Kino gehen!

Eine Sondervorstellung zum Muttertag!

Mütter fragen nicht: „Wann hab ich Feierabend?“ Eine Mutter ist immer im Dienst. Wir sagen: Mütter verdienen besondere Anerkennung für ihr Tun in der Familie! Deshalb laden wir Mütter ins Kino ein – eine kleine Auszeit vom Alltag!

Kommen Sie, gern mit einer Begleitperson, und stoßen Sie gemeinsam mit allen jungen und älteren Müttern und mit uns auf Ihren Muttertag an!

13. Mai 2018, 16:30 Uhr
Universum Filmtheater
Neue Straße 8, Braunschweig
Einlass: 16:00 Uhr

Eintritt frei!*

Da die Plätze begrenzt sind, bitten wir um eine **vorherige Anmeldung** telefonisch unter 0531-5903-520 oder per E-Mail unter kinotag@wiederaufbau.de

*Der Eintritt ist frei – um eine Spende wird gebeten. Mit Ihrer Spende unterstützen Sie das Mütterzentrum in Braunschweig.